



Rzeczpospolita Polska
Minister Infrastruktury
ul. Chałubińskiego 4/6, 00-928 Warszawa



(Pieczęć)

ŚWIADECTWO HOMOLOGACJI TYPU WE
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Zawiadomienie dotyczące:
Communication concerning the:

- **udzielenia homologacji typu,**
type-approval granted,

typu części w odniesieniu do dyrektywy (94/20/WE)
of a type of a component with regard to Directive (94/20/EC)

Numer homologacji typu: e20*94/20*0470*00
Type-approval number:

CZĘŚĆ I
SECTION I

0.1. Marka (nazwa handlowa producenta):
Make (trade name of manufacturer):

STEINHOF

0.2. Typ i ogólny opis handlowy: Zaczep kulowy typ N-102
Type and general commercial description(s): Towing hitch type N-102

0.3. Środki identyfikacji typu, jeżeli zaznaczone na części: Marka i typ
Means of identification of type if marked on the component: Make (trade name) and type

0.3.1. Miejsce tego oznakowania: na tabliczce
Location of that marking: on type label

0.5. Nazwa i adres producenta:
Name and address of manufacturer:

ZAKŁAD MECHANICZNY Marek Steinhof
PL, 33-100 Tarnów; ul. Przemysłowa 27A

- 0.7. **W przypadku części i oddzielnych zespołów technicznych, umiejscowienie i metoda umieszczenia znaku homologacji WE: na tabliczce**

In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EC approval Mark: on type label

- 0.8. **Nazwa(-y) i adres(-y) zakładu montażowego: nie dotyczy**

Name(s) and address(es) of assembly plants: N/A

CZĘŚĆ II
SECTION II



1. **Dodatkowe informacje:**

Additional information:

- 1.1. **Klasa typu urządzenia sprzęgającego: A50-X**

Class of the type of coupling:

- 1.2. **Kategorie lub typy pojazdów, do których urządzenie zostało zaprojektowane lub się ogranicza:**

patrz instrukcja montażu i użytkowania

Categories or types of vehicles for which the device is designed or restricted:
see instruction for attachment and use

- 1.3. **Maksymalna wartość D: 10,6 kN**

Maximum D-value:

- 1.4. **Maksymalne obciążenie pionowe S w punkcie sprzężenia: 100 kg**

Maximum vertical load S at the coupling point:

- 1.5. **Maksymalne obciążenie U sprzęgu siodłowego: nie dotyczy**

Maximum load U at the fifth wheel coupling point: N/A

- 1.6. **Maksymalna wartość V: nie dotyczy**

Maximum V-value: N/A

- 1.7. **Instrukcja montażu urządzenia sprzęgającego danego typu do pojazdu oraz zdjęcia lub rysunki ustalonych przez producenta punktów mocowania na pojeździe; informacje dodatkowe, jeśli zastosowanie danego typu urządzenia sprzęgającego jest ograniczone do szczególnych typów pojazdu:
wg dokumentacji homologacyjnej**

Instructions for attachment of the coupling type to the vehicle and photographs or drawings of the fixing points at the vehicle given by the manufacturer; additional information if the use of the coupling type is restricted to special types of vehicles:
according to approval documentation

- 1.8. **Informacje o wyposażeniu w specjalne wsporniki pociągowe lub płyty montażowe:
nie dotyczy**

Information on the fitting of special towing brackets or mounting plates: N/A

2. **Służba techniczna odpowiedzialna za przeprowadzenie badań:**

Technical service responsible for carrying out the tests:

Przemysłowy Instytut Motoryzacji, 03-301 Warszawa, ul. Jagiellońska 55

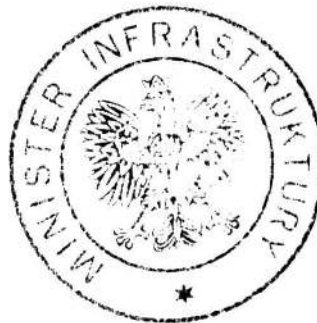
3. **Data sprawozdania z badań:** 2008-07-11
Date of test report:

4. **Numer sprawozdania z badań:** BLY.105.08H
Number of test report:

5. **Uwagi: Brak**
Remarks: None

6. **Miejscowość:** PL 00-928 Warszawa^m.
Place:

7. **Data:** 2008-08-07
Date:



8. **Podpis:**
Signatur:

[Handwritten signature]
Z upoważnienia
MINISTRA INFRASTRUKTURY
Jerzy Król
Naczelnik Wydziału
Warunków Technicznych Pojazdów Przewoźców Specjalnych
w Departamencie Transportu Drogowego

9. **Załączony wykaz do zestawu informacji złożony we właściwym organie udzielającym homologacji typu.**

The index to the information package lodged with the competent authority that has granted type-approval, which may be obtained on request, is attache

- **Dokumentacja N-102**
Documentation

- **Sprawozdanie z badań nr: BLY.105.08H**
Test report No: